

СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве и развитии отношений в области подготовки и повышения квалификации специалистов

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Сибирская пожарно-спасательная академия» Государственной противопожарной службы Министерства Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий» (ФГБОУ ВО Сибирская пожарно-спасательная академия ГПС МЧС России), именуемое в дальнейшем «Академия», в лице начальника Академии Сергеева Ивана Юрьевича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Российско-Сербский гуманитарный центр, в г. Ниш (Республика Сербия), именуемый в дальнейшем «Центр», в лице директора Центра Костића Бояна и содиректора Центра Филатова Евгения Викторовича, действующих на основании Устава Центра, с другой стороны, далее совместно именуемые «Стороны»,

учитывая взаимную заинтересованность в развитии двусторонних отношений в области подготовки и повышения квалификации специалистов;

придавая большое значение развитию взаимодействия по вопросам подготовки специалистов в области защиты населения и территорий, предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций;

руководствуясь Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сербии о сотрудничестве в области чрезвычайного гуманитарного реагирования, предупреждения стихийных бедствий и техногенных аварий и ликвидации их последствий от 20 октября 2009 года и Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сербии о создании российско-сербского гуманитарного центра от 25 апреля 2012 года, согласились о нижеследующем:

СПОРАЗУМ

о сарадњи и развоју односа у области обуке и стручног усавршавања кадрова

Федерална државна буџетска образовна установа "Сибирска ватрогасно-спасилачка академија" државне противпожарне службе Министарства за ванредне ситуације Русије (ФГБОУ ВО Сибирска ватрогасно-спасилачка академија ГПС МЧС Русије), у даљем тексту „Академија“, коју заступа начелник Академије Сергејев Иван Јурјевић, и који обавља делатност у складу са Статутом, са једне стране, и Српско-руски хуманитарни центар у Нишу (Република Србија), у даљем тексту „Центар“, кога заступају директор Костић Бојан и кодиректор Филатов Јевгениј Викторович, који обављају делатност у складу са Статутом, а у даљем тексту „Стране“

узимајући у обзир обострани интерес за развој билатералних односа у области обуке и стручног усавршавања кадрова;

дајући велики значај развоју сарадње по питањима обуке кадрова у области заштите становништва и територије, превенције и реаговања у ванредним ситуацијама

у циљу реализације Споразума између Владе Руске Федерације и Владе Републике Србије о сарадњи у области хуманитарног реаговања у ванредним ситуацијама, спречавања елементарних непогода и техногених хаварија и уклањања њихових последица од 20. октобра 2009. године и Споразума између Владе Руске Федерације и Владе Републике Србије о оснивању Српско-руског хуманитарног центра од 25. априла 2012. године, закључили су овај Споразум о следећем:

1. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ

Предметом Соглашения является установление основ сотрудничества и взаимодействия Сторон в области образовательной и научной деятельности.

2. НАПРАВЛЕНИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения предусматривает:

подготовку специалистов в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций;

обмен опытом и методиками осуществления образовательной и исследовательской деятельности по направлениям, представляющим взаимный интерес;

проведение тренингов, семинаров, научно-практических конференций и рабочих встреч;

разработку и реализацию совместных научных, научно-исследовательских работ и проектов, научно-методических рекомендаций и образовательных программ;

обмен опытом по вопросам предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и информацией о нормативных правовых актах в области подготовки, переподготовки и повышения квалификации кадров;

3. ПРИНЦИПЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

Стороны в процессе реализации настоящего Соглашения осуществляют свою деятельность в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Сербия.

Стороны строят свои отношения на основе равноправия и взаимовыгодного партнерства.

Реализация совместных проектов по направлениям, предусмотренным статьей 2 настоящего Соглашения, может осуществляться Сторонами на возмездной и безвозмездной основе.

В случае возмездного оказания услуг Стороны заключают договор, который включает в себя предмет сотрудничества, положения о

1. ПРЕДМЕТ СПОРАЗУМА

Предмет Споразума је постављање основа за сарадњу и интеракцију Страна у области образовне и научне делатности.

2. ПРАВЦИ САРАДЊЕ

Сарадња у оквиру овог Споразума предвиђа:

Обуку кадрова у области превенције и уклањања последица ванредних ситуација;

размена искуства и метода за обављање образовне и истраживачке делатности у областима које представљају заједнички интерес;

одржавање обуке, семинара, научно-практических конференција и радних састанака;

развој и реализацију заједничких научних и научно-истраживачких радова и пројекта, научно-методолошких препорука и образовних програма;

размена радног искуства у области превенције и отклањања последица ванредних ситуација и информација о нормативно-правним актима у области обуке, преквалификације и стручног усавршавања кадрова;

3. ПРИНЦИПИ САРАДЊЕ

У процесу реализације овог Споразума, Стране остварују своју делатност у складу са законодавством Руске Федерације и Републике Србије.

Стране граде своје односе на основу равноправности и узаемно корисног партнерства.

Реализација заједничких пројекта у областима предвиђеним чланом 2. овог Споразума, може бити остварена уз новчану надокнаду или без новчане надокнаде.

У случају услуга уз новчану надокнаду, Стране склапају уговор који обухвата предмет сарадње, одредбе за регулисање финансијских питања

регулировании финансовых вопросов сотрудничества по совместному проекту, а также условия, касающиеся прав Сторон на результаты совместной работы.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ

Информация, полученная в результате совместной деятельности Сторон, за исключением той информации, которая не подлежит разглашению в соответствии с законодательством Сторон, публикуется на основе обычной практики и правил Сторон.

5. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

Все споры, возникающие между Сторонами, разрешаются путем переговоров в целях достижения взаимоприемлемого решения.

6. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны определяют лиц, ответственных за взаимодействие.

Настоящее Соглашение не ограничивает возможности участия Сторон в других мероприятиях учебного и научного характера в рамках своей деятельности.

Для составления плана обучения (повышения квалификации) специалистов в области защиты населения и территории от чрезвычайных ситуаций Стороны заблаговременно согласовывают и утверждают тематику и сроки проведения учебных курсов.

7. СРОК ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания.

Настоящее Соглашение заключается сроком на один (1) год и автоматически продлевается на последующий год, если ни одна из Сторон не заявит путем письменного уведомления о своем намерении прекратить его действие не позднее, чем за один (1) месяц до истечения очередного года.

сарадње на заједничком пројекту, као и услове који се тичу права Страна на резултате заједничког рада.

4. КОРИШЋЕЊЕ ИНФОРМАЦИЈА

Информације добијене као резултат заједничких активности Страна, са изузетком информација које не подлежу обелодањивању у складу са законодавством Страна, објављују се на основу уобичајене праксе и правила Страна.

5. РЕШАВАЊЕ СПОРОВА

Сви спорови који настану између Страна, решавају се путем преговора са циљем постизања обострано прихватљивог решења.

6. ОСТАЛИ УСЛОВИ

У циљу реализације овог Споразума, Стране одређују лица одговорна за интеракцију.

Овај споразум не ограничава могућност Страна да учествују у другим образовним и научним догађајима у оквиру својих активности.

У циљу израде плана обуке (стручно усавршавање) за кадрове у области заштите становништва и територија од ванредних ситуација, Стране ће благовремено да усагласе и одobre теме и термине за одржавање обука.

7. ТРАЈАЊЕ СПОРАЗУМА

Споразум ступа на снагу од дана потписивања.

Овај Споразум се закључује на период од једне (1) године и аутоматски се продужава за наредну годину, уколико било која од Страна писменим обавештењем не изрази своју намеру да га раскине најкасније један (1) месец пре истека наредне године.

Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах на русском и сербском языках, имеющих одинаковую силу.

Совершено « 26 » сентября 2024 г. в г. Ниш.

8. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

ФГБОУ ВО Сибирская пожарно-спасательная академия ГПС МЧС России

Адрес: 662972, Красноярский край, г. Железногорск, ул. Северная, д.1 Адрес: 18000 Республика Сербия, ул. Воздухопловаца, 1

Тел. +7 3919 73 54 05

Тел. +381 18 4528 151

Эл. почта: info@sibpsa.ru

Эл. почта: center@ihc.rs

Начальник Академии

Директор

/И.Ю. Сергеев/

/Бојан Костић /

М.П.

Содиректор

/Евгений Филатов/

М.П.

Споразум је сачињен у два примерка, на руском и српском језику, и оба имају једнаку правну снагу.

Сачињено « 26. » септембра 2024 године у Нишу.

8. ПРАВНЕ АДРЕСЕ, ПОДАЦИ И ПОТПИСИ СТРАНА

ФГБОУ ВО Сибирска ватрогасно-спасилачка академија ГПС МЧС Русије

Адреса: 662972, Краснојарски регион, г. Железногорск, ул. Северна бр. 1 Адреса: 18000 Ниш, Республика Србија, ул. Ваздухопловаца бр. 1

Тел. +7 3919 73 54 05

Тел. +381 18 4528 151

E-mail: info@sibpsa.ru

E-mail: center@ihc.rs

Начелник Академије

Директор

/И.Ј. Сергејев/

/Бојан Костић /

М.П.

Кодиректор

/Евгениј Филатов/

М.П.